



motorola



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

Kamera wideo Wi-Fi® do nagrywania ulubieńców

Modele: SCOUT85

*Funkcje opisane w niniejszej instrukcji mogą zostać zmienione bez uprzedzenia.*

# Poznaj...

## ***swoją nową Motorola Kamera wideo Wi-Fi® do nagrywania ulubieńców!***

Dziękujemy za zakup Twojej nowej Motorola Kamera wideo Wi-Fi® do nagrywania ulubieńców.

Zastanawiasz się, co Twoje zwierzę robi, kiedy Ciebie nie ma w domu? Nie musisz się już głowić. Teraz możesz obserwować swojego zwierzaka za pomocą łatwego w obsłudze systemu. Możesz zainstalować Camera App na swoim urządzeniu iPhone®/iPad® lub na urządzeniach Android™ oraz oglądać widokzkamery na swoim komputerze lub laptopie, tak samo jak na urządzeniach Android™ lub na urządzeniu iPhone®/iPad®.

Prosimy zachować oryginał dowodu zakupu urządzenia opatrzony datą. W celu serwisowania produktu Motorola musisz przedstawić kopię paragonu z datą, aby potwierdzić stan gwarancji. Rejestracja nie jest wymagana do skorzystania z gwarancji.

W kwestiach związanych z produktem dzwoń pod numer:

+49 (0) 1805 938 802 w Europie

E-mail: motorola-mbp@tdm.de

---

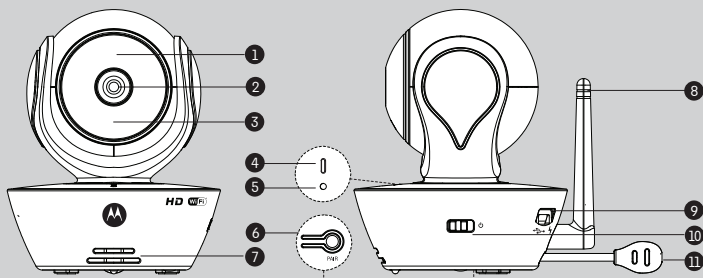
Podręcznik użytkownika zawiera wszystkie informacje niezbędne, aby w pełni wykorzystać możliwości produktu.

Przed instalacją urządzenia zapoznaj się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa na stronach 5–6.

### **Zawartość pudełka**

- 1 x Kamera Wi-Fi®
- 1 x zasilacz
- 1 x poradnik szybkiego startu
- 1 x instrukcja obsługi

## Opis ogólny kamery



- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Light Sensor (do wykrywania w trybie nocnym) | 6. Przycisk przypisywania |
| 2. Obiektyw kamery                              | 7. Głośnik                |
| 3. Diody podczerwone (do oświetlania w nocy)    | 8. Antena                 |
| 4. Wskaźnik mocy / statusu                      | 9. Gniazdko micro USB     |
| 5. Mikrofon                                     | 10. Wyłącznik             |
|   | 11. Czujnik temperatury   |

### Ważne wskazówki dotyczące instalacji Kamery Wi-Fi®

- Korzystanie z innych urządzeń wykorzystujących częstotliwość GHz, takich jak inne sieci bezprzewodowe, systemy Bluetooth® lub kuchenki mikrofalowe może zakłócać pracę urządzenia. Umieść kamerę Wi-Fi® z dala od takich urządzeń lub wyłącz je, jeżeli zauważysz zakłócenia w pracy kamery.
- Zawsze upewnij się, że masz dostępne dobre połączenie Wi-Fi®.



## Spis treści

<b>1. Instrukcje bezpieczeństwa</b> .....	<b>5</b>
<b>2. Wymagania systemowe</b> .....	<b>7</b>
<b>3. Zaczynamy – podłączanie urządzeń</b> .....	<b>8</b>
3.1 Konfiguracja .....	8
3.2 Konto użytkownika i konfiguracja kamery na urządzeniach Android™ .....	9
3.2.1 Włączanie zasilania i podłączanie kamery SCOUT85 .....	9
3.2.2 Pobieranie aplikacji Hubble for Motorola Monitors .....	9
3.2.3 Uruchom aplikację Hubble for Motorola Monitors na urządzeniu Android™ .....	10
3.2.4 Dodaj kamerę SCOUT85 do swojego konta. ....	11
3.3 Konto użytkownika i konfiguracja kamery: Praca z urządzeniem iPhone®/iPad® .....	15
3.3.1 Włączanie zasilania i podłączanie kamery SCOUT85 .....	15
3.3.2 Ściągnij aplikację Hubble for Motorola Monitors .....	15
3.3.3 Uruchom aplikację Hubble for Motorola Monitors na swoim urządzeniu iPhone®/iPad® .....	16
3.3.4 Dodaj kamerę SCOUT85 do swojego konta. ....	17
<b>4. Kamera</b> .....	<b>21</b>
4.1 Podłączanie kamery do zasilania .....	21
4.2 Funkcje kamery Praca z urządzeniami Android™ .....	21
4.2.1 Dodawanie kolejnych kamer .....	21
4.2.2 Usunięcie kamery .....	23
4.2.3 Zmiana danych konta .....	24
4.2.4 Ustawienia kamery .....	25
4.2.5 Ustawienia ogólne .....	26
4.2.6 Funkcje aplikacji Hubble for Motorola Monitors .....	27
4.3 Funkcje kamery Praca z urządzeniem iPhone®/iPad® .....	31
4.3.1 Dodawanie kolejnych kamer .....	31
4.3.2 Usunięcie kamery .....	32
4.3.3 Zmiana danych konta .....	33
4.3.4 Ustawienia kamery .....	34
4.3.5 Ustawienia kamery .....	35
4.3.6 Ustawienia Hubble for Motorola Monitors .....	36
4.3.7 Funkcje aplikacji Hubble for Motorola Monitors .....	37
4.4 Funkcje kamery Współpraca z komputerem/laptopem .....	41
<b>5. Procedura resetowania kamery</b> .....	<b>42</b>
<b>6. Pomoc</b> .....	<b>43</b>
<b>7. Informacje ogólne</b> .....	<b>50</b>
<b>8. Specyfikacje techniczne</b> .....	<b>55</b>

## 1. Instrukcje bezpieczeństwa



### OSTRZEŻENIE:

**RYZYSKO UDUSZENIA** – jeśli urządzenie ma służyć do monitorowania niemowląt lub małych dzieci, ustaw urządzenie razem z kablem zasilacza w odległości ponad 1 m od łóżeczka i poza zasięgiem rączek dziecka. Nigdy nie umieszczaj kamery ani przewodów w kołysce lub w pobliżu łóżeczka. Zabezpiecz przewód poza zasięgiem dzieci. W żadnym wypadku zasilaczy AC nie wolno podłączać do przedłużaczy. Używaj tylko zasilacza AC dołączonego w zestawie.

Tak jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, nadzór zwierząt domowych może się odbywać po wykonaniu ćwiczeń umożliwiających przyzwyczajenie się zwierzęcia do urządzenia. Jeżeli zwierzę ma skłonność do gryzienia, stanowczo zalecamy utrzymywanie tego urządzenia oraz wszystkich innych urządzeń elektrycznych poza jego zasięgiem.

---

### KAMERA Wi-Fi® KONFIGURACJA I UŻYTKOWANIE:

---

- Wybierz miejsce do umieszczenia swojej kamery Wi-Fi®, które gwarantuje najlepszy widok na Twojego zwierzaka.
- Umieść swoją kamerę Wi-Fi® na płaskiej powierzchni, takiej jak komoda, blat, półka lub umocuj ją na ścianie, używając otworu w podstawie kamery.



## **OSTRZEŻENIE**

*Kamera Wi-Fi<sup>®</sup> spełnia wymogi wszystkich odnośnych norm dotyczących pól elektromagnetycznych i jest bezpieczna w użytkowaniu, o ile będzie obsługiwana zgodnie z instrukcją obsługi. W związku z tym przed skorzystaniem z urządzenia należy zapoznać się z instrukcjami zawartymi w podręczniku użytkownika.*

- Małe części należy trzymać z dala od dzieci.
- Produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom, aby się nim bawiły.
- Zachowaj podręcznik użytkownika do wglądu w przyszłości.
- Nie wkładaj kamery Wi-Fi<sup>®</sup> ani przewodów do łóżeczka i trzymaj je poza zasięgiem dziecka (kamera i przewody powinny się znajdować w odległości powyżej 1 metra).
- Nie przykrywaj kamery Wi-Fi<sup>®</sup> ręcznikami ani kocem.
- Zanim zaczniesz korzystać z kamery Wi-Fi<sup>®</sup>, przetestuj ją i jej funkcje, aby zapoznać się z jej działaniem.
- Nie używaj kamery Wi-Fi<sup>®</sup> w pobliżu wody.
- Nie umieszczaj kamery Wi-Fi<sup>®</sup> w pobliżu źródeł ciepła.
- Używaj tylko zasilacza dostarczonego w zestawie. Nie używaj innych zasilaczy, ponieważ grozi to uszkodzeniem urządzenia.
- Nigdy nie podłączaj zasilacza za pośrednictwem przedłużacza.
- Nie dotykaj styków wtyczki ostrymi ani metalowymi przedmiotami.

## 2. Wymagania systemowe

### Portal internetowy

- Windows® 7
- Mac OS® 10.7
- Chrome™ 24
- Internet Explorer® 9
- Safari® 6
- Java™ 7
- Firefox® 18.0
- Adobe® Flash® Player 15.0

### Android™ System

- Wersja 4.2 lub nowsza

### iPhone® /iPad® iOS

- Wersja 7.0 lub nowsza

### Szybki (Wi-Fi®) Internet

- Szybkość wysyłania co najmniej 0,6 Mb/s na kamerę (aby sprawdzić szybkość łącza , odwiedź: <http://www.speedtest.net>)

## 3. Zaczynamy – podłączanie urządzeń

### Jak to działa?



W przypadku próby dostępu do kamery nasz bezpieczny serwer weryfikuje tożsamość użytkownika i zezwala na dostęp.

### 3.1 Konfiguracja

Podłącz kamerę do zasilacza, a następnie do odpowiedniego gniazda zasilania i upewnij się, że wyłącznik jest ustawiony w położenie włączenia (ON). Kamera musi się znajdować w zasięgu routera Wi-Fi<sup>®</sup>, z którym chcesz się łączyć. Pamiętaj, że podczas konfiguracji w oprogramowaniu będzie wymagane hasło.

#### Dioda LED stanu:

- Pair / Stan konfiguracji: Dioda powoli miga na czerwono i niebiesko
- Brak połączenia: Dioda powoli miga na czerwono
- Połączenie nawiązane: Dioda jest niebieska i świeci
- Urządzenie gotowe do połączenia: Dioda LED powoli miga na niebiesko

**Uwaga:** konfigurację można przeprowadzić za pomocą kompatybilnego smartfona lub tabletu, ale nie komputera.





## 3.2 Konto użytkownika i konfiguracja kamery na urządzeniach Android™

### Czego potrzebujesz

- SCOUT85 Camera
- SCOUT85 Camera zasilacza
- Urządzenie z systemem Android™ w wersji 4.2 lub nowszej

### 3.2.1 Włączanie zasilania i podłączanie kamery SCOUT85

- Podłącz zasilacz SCOUT85 do odpowiedniego gniazda zasilania, a wtyczkę zasilacza włóż do gniazdka micro USB znajdującego się z tyłu SCOUT85.
- Upewnij się, że wyłącznik jest ustawiony w położenie włączenia (ON).
- Czerwona dioda LED miga po zakończeniu uruchamiania kamery. Kiedy usłyszysz dwa sygnały, kamera jest gotowa do konfiguracji.

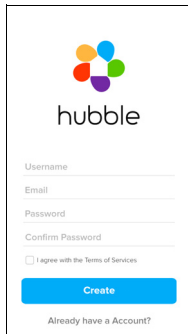
### 3.2.2 Pobieranie aplikacji Hubble for Motorola Monitors

- Odwiedź sklep Google Play™ i wyszukaj aplikację „Hubble for Motorola Monitors”.
- Pobierz aplikację Hubble for Motorola Monitors ze sklepu Google Play™ Store i zainstaluj na urządzeniu Android™.

### 3.2.3 Uruchom aplikację Hubble for Motorola Monitors na urządzeniu Android™

- Upewnij się, że Twoje urządzenie z systemem Android™ jest podłączone do routera Wi-Fi®.
- Uruchom aplikację Hubble for Motorola Monitors oraz wybierz w swojej informacji o koncie w aplikacji Hubble for Motorola Monitors, “Zgadzam się na warunki użytkowania” zanim naciśniesz na **Create**. (Rysunek A1)

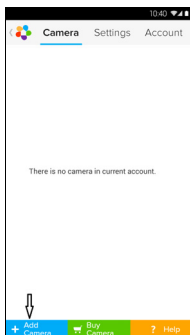
**Uwaga:** Jeśli już masz konto Hubble for Motorola Monitors prosimy o wybranie **Already have a Account?** aby przejść do następujących kroków.



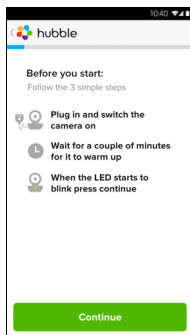
A1

### 3.2.4 Dodaj kamerę SCOUT85 do swojego konta.

- Twoje nowe konto jest gotowe. Jesteś automatycznie zalogowany.
- Dotknij przycisk **Add Camera**. (Rysunek A2)
- Naciśnij na **Continue**. (Rysunek A3)

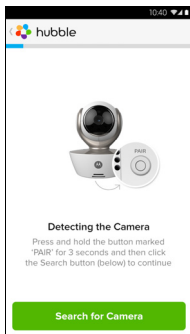


A2



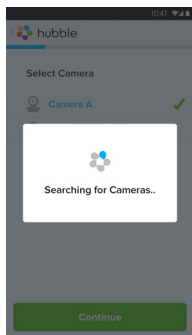
A3

- Na ekranie pojawią się instrukcje dotyczące konfiguracji. (Rysunek A4)

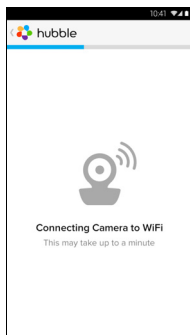


A4

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PAIR** przez 3 sekundy po stronie kamery SCOUT85 Camera, aż usłyszysz sygnał i głos mówiący “Ready to Pairing” z kamery. Naciśnij na **Search for Camera**.
- Aplikacja automatycznie wyszuka Twoją kamerę i się z nią połączy jak pokazano na poniższych rysunkach (Rysunki A5, A6). Dioda LED na kamerze będzie migotać na zielono/czerwono.

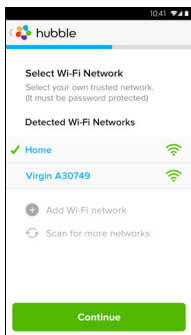


A5

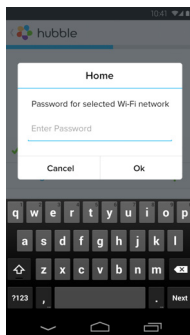


A6

- Wybierz sieć Wi-Fi® i naciśnij **Continue**, wprowadź hasło do wybranej sieci i wtedy naciśnij **OK**.

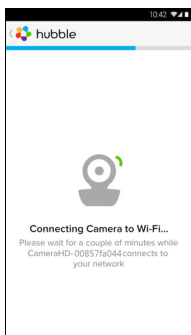


A7

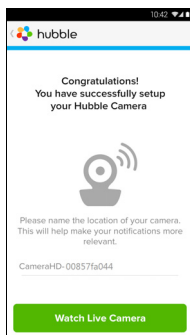


A8

- Połączenie kamery do sieci Wi-Fi® zajmuje kilka minut oraz pokazuje stan połączenia jak na rysunkach poniżej. (Rysunki A9, A10) Jeśli połączenie się nie powiedzie, naciśnij przycisk **Retry** i wykonaj powtórnie kroki opisane w punkcie 3.2.4.

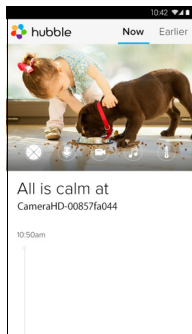


A9

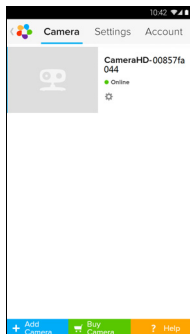


A10

- Naciśnij na **Watch Live Camera** , aby widzieć podgląd z widoku wideo kamery, wtedy niebieska dioda kamery miga. (Rysunek A11)
- Naciśnij na logo Hubble w celu powrotu do zakładki Kamera z listą dostępnych kamer. (Rysunek A12)



A11



A12

### 3.3 Konto użytkownika i konfiguracja kamery: Praca z urządzeniem iPhone®/iPad®

#### **Czego potrzebujesz**

- Kamera SCOUT85
- Zasilacz do kamery SCOUT85
- iPhone®/iPad® z systemem iOS wersja 7.0 lub nowsza

#### **3.3.1 Włączanie zasilania i podłączanie kamery SCOUT85**

- Podłącz zasilacz SCOUT85 do odpowiedniego gniazda zasilania, a wtyczkę zasilacza włóż do gniazdka micro USB znajdującego się z tyłu SCOUT85.
- Upewnij się, że wyłącznik jest ustawiony w położenie włączenia (ON).
- Czerwona dioda LED kamery migie po zakończeniu uruchamiania kamery. Oznacza to, że kamera jest gotowa do konfiguracji.

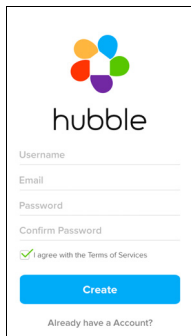
#### **3.3.2 Ściągnij aplikację Hubble for Motorola Monitors**

- Odwiedź sklep App Store i wyszukaj aplikację „Hubble for Motorola Monitors”.
- Ściągnij aplikację Hubble for Motorola Monitors i zainstaluj ją na swoim urządzeniu iPhone®/iPad®.

### 3.3.3 Uruchom aplikację Hubble for Motorola Monitors na swoim urządzeniu iPhone®/iPad®

- Upewnij się, że Twoje urządzenie iPhone®/iPad® jest podłączone do routera Wi-Fi®.
- Uruchom aplikację Hubble for Motorola Monitors oraz wybierz w swojej informacji o koncie w aplikacji Hubble for Motorola Monitors, “I agree to the Terms of Service” po przeczytaniu Warunków Użytkowania, zanimnaciśnieszna **Create**. (Rysunek i1)

**Uwaga:** Jeśli już masz konto Hubble for Motorola Monitors prosimy o wybranie **Already have a Account?** aby przejść do następnych kroków.

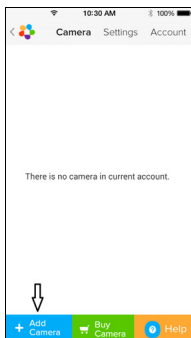


i1

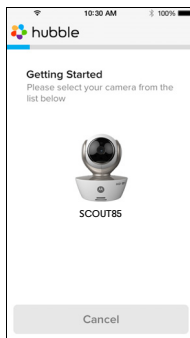


### 3.3.4 Dodaj kamerę SCOUT85 do swojego konta.

- Twoje nowe konto jest gotowe. Jesteś automatycznie zalogowany.
- Dotknij przycisk **Add Camera**. (Rysunek i2)
- Naciśnij na "SCOUT85". (Rysunek i3)

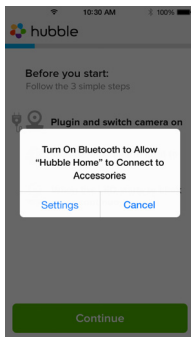


i2



i3

- Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby włączyć funkcję Bluetooth<sup>®</sup> w urządzeniu iPhone<sup>®</sup>/iPad<sup>®</sup>.

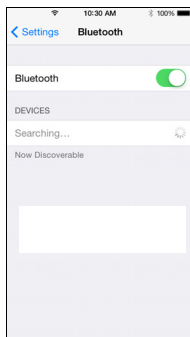


i4

- Naciśnij przycisk Home, następnie otwórz menu „Settings”, aby włączyć funkcję Bluetooth® w urządzeniu iPhone®/iPad®.

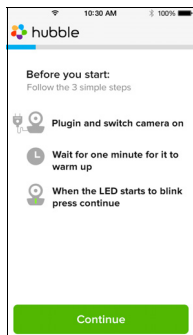


i5



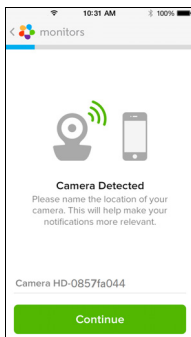
i6

- Naciśnij przycisk HOME, aby zamknąć menu ustawień, a następnie dotknij przycisk „Hubble for Motorola Monitors”, aby otworzyć ekran uruchamiania.



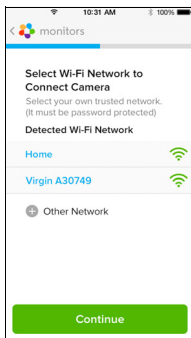
i7

- Wykonaj powyższe czynności, aby zlokalizować kamerę z numerem identyfikacyjnym "CameraHD-xxxxxxx", a potem naciśnij na **Continue**, kiedy Twoje urządzenie iPhone® lub iPad® połączy się z kamerą. (Rysunek i8)

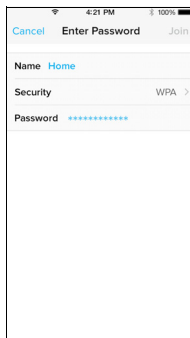


i8

- Wybierz sieć Wi-Fi®, naciskając **Continue**, wpisz hasło i wybierz Next. (Rysunki i9, i10)

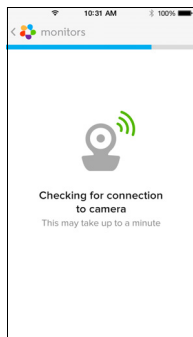


i9

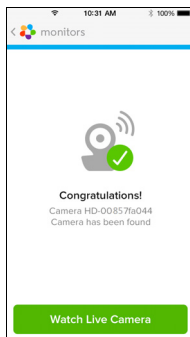


i10

- Połączenie kamery do sieci Wi-Fi<sup>®</sup>, może zająć kilka minut jak pokazano poniżej (Rysunki i11, i12). Jeśli połączenie się nie powiedzie, naciśnij przycisk **Retry** i powtórz opisane kroki 3.3.4.

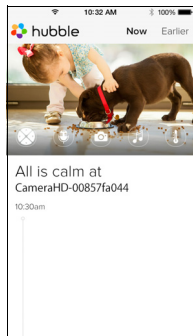


i11

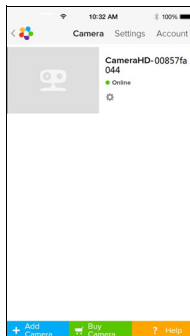


i12

- W zakładce kamer wybierz kamerę, z której obraz chcesz oglądać. (Rysunek i13)
- Naciśnij na logo Hubble w celu powrotu do zakładki Kamera z listą dostępnych kamer. (Rysunek i14)



i13



i14

## 4. Kamera

### 4.1 Podłączanie kamery do zasilania

- Włóż mniejszą wtyczkę zasilacza do odpowiedniego podłączenia zasilacza, podłącz zasilacz do odpowiedniego gniazda zasilania i włącz urządzenie.
- Przetaw wyłącznik w położenie ON. Zaświeci się niebieska dioda LED zasilania. (Uwaga: aby wyłączyć urządzenie, przetaw wyłącznik w położenie OFF).

### 4.2 Funkcje kamery

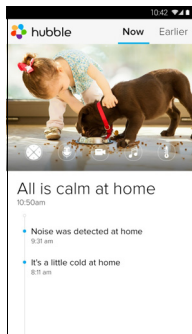
#### Praca z urządzeniami Android™

- Uruchom aplikację Hubble for Motorola Monitors na urządzeniu Android™.
- Na ekranie pojawi się obraz z kamery.

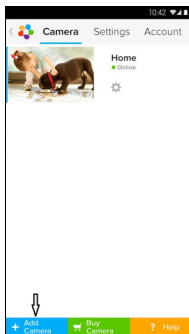
#### 4.2.1 Dodawanie kolejnych kamer

- Na widoku z kamery, naciśnij logo Hubble logo i przejdź do strony **Add Camera**. (Rysunek A13)
- Naciśnij na **Add Camera** w celu dodanie więcej kamer oraz podążaj za wskazówkami dla urządzeń Android™ w sekcji 3.2.4. (Rysunek A14)

- Po dodaniu kamery rejestrowany obraz jest wyświetlany automatycznie.




A13

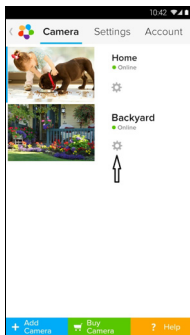


A14

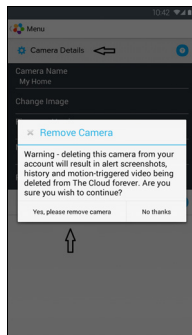
## 4.2.2 Usunięcie kamery

Aby usunąć kamerę z konta, wykonaj poniższe kroki:

- Naciśnij na ikonę ustawień  na stronie głównej, a potem naciśnij na **Camera Details**. (Rysunek A15)
- Wybierz **Remove Camera** oraz wybierz **Yes** aby usunąć kamerę z listy. (Rysunek A16)



A15

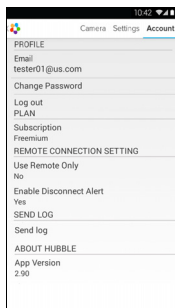


A16

### 4.2.3 Zmiana danych konta

Za pomocą urządzenia Android™ możesz zmieniać dane swojego konta.

- Naciśnij **Account** na stronie głównej, a na ekranie pojawią się ustawienia konta. (Rysunek A17)
- Naciśnij **Change Password** aby zmienić swoje hasło oraz podążaj za instrukcjami.
- Naciśnij na **Log Out**, aby się wylogować.
- Naciśnij na **Freemium** plan, w ten sposób połączysz się z chmurą, w której znajdują się zapisane nagrania. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź naszą stronę <http://www.hubbleconnected.com>.
- Naciśnij na **Use** aby uzyskać dostęp do ustawień zdalnego połączenia, użyj opcji **Wyłącznie zdalnie** poprzez wybranie **Yes**.
- **Włącz Powiadomienia o rozłączeniu**. Kiedy się rozłączysz, usłyszysz sygnał. **Włącz Powiadomienia o rozłączeniu** poprzez wybranie **Yes**.
- Naciśnij opcję **Send Log**, aby wysłać mail z raportem z aplikacji Android Hubble for Motorola Monitors do naszego serwera. O wysłanie takiego raportu może poprosić pracownik działu obsługi klienta.



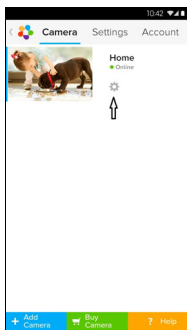
A17



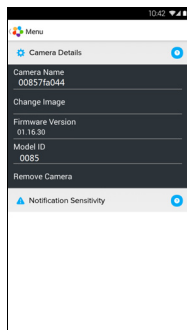
## 4.2.4 Ustawienia kamery

Możesz zmienić ustawienia kamery poprzez naciśnięcie na ikonę ustawień na głównej stronie kamery. (Rysunek A18)

Naciśnij **Camera Details** aby zobaczyć **Camera Name**, **Change Image**, **Firmware version**, **Model ID** oraz **Remove Camera**. (Rysunek A19)

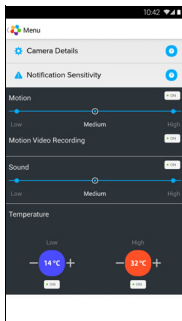


A18



A19

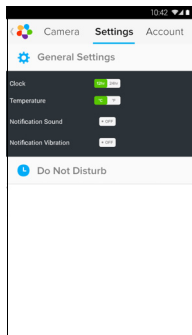
- Naciśnij na **Notification Sensitivity**, aby ustawić czułość detektorów dźwięku i ruchu i aby ustawić powiadomienia na wysokiej/niskiej temperatury. (Rysunek A20)



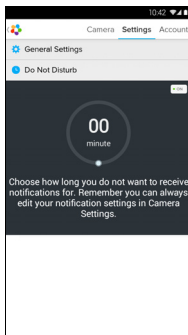
A20

## 4.2.5 Ustawienia ogólne

- Naciśnij na **Settings** na stronie głównej.
- Naciśnij na **General Settings**, aby ustawić format **Clock** (12/24) oraz **Temperature** (°C / °F) oraz aby włączyć **Notification Sound** lub **Vibration**. (Rysunek A21)



A21



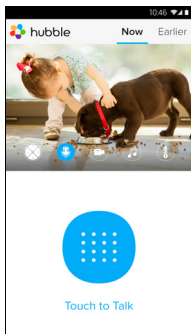
A22

- Naciśnij na **Do Not Disturb**, ustaw zegar czasowy na żądany czas i wybierz **ON**, a kamera nie będzie wysyłać żadnych dźwięków czy sygnałów głosowych do Twojego urządzenia Android™ podczas ustawionego czasu. (Rysunek A22)

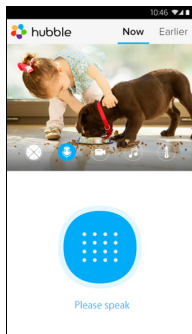
## 4.2.6 Funkcje aplikacji Hubble for Motorola Monitors

W widoku kamery dotknij okno obrazu, aby wyświetlić ikony funkcji: 🗨️

**Komunikacja na dwa sposoby** – Naciśnij ikonę mikrofonu, aby włączyć funkcję rozmowy a kamerze, a potem naciśnij okrągły przycisk, aby mówić. Przełącz ponownie, aby odsłuchać dźwięk z kamery. (Rysunki A23, A24)



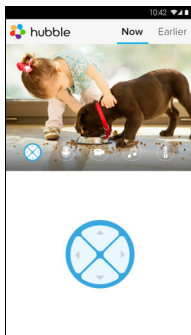
A23



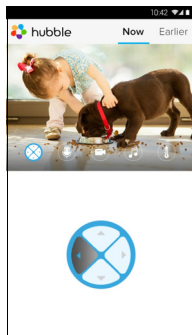
A24

## Panorama i pochylenie:

Aby pochylić kamerę, użyj przycisków w górę i w dół, a aby obrócić ją w poziomie, użyj przycisków w lewo i w prawo. (Rysunki A25, A26)



A25

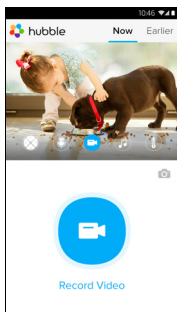


A26

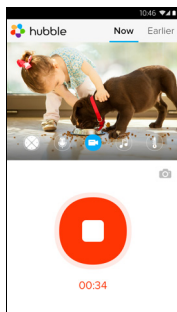
**Photo/Video** - Zrób zdjęcie lub nagraj film swoją kamerą.

Naciśnij na ikonę Video, aby włączyć funkcję foto/wideo. Wybierz funkcję nagrywania filmów za pomocą małej ikony kamery z prawej strony dużego niebieskiego przycisku. Wciśnij duży niebieski przycisk, aby rozpocząć nagrywanie. Przycisk zmieni kolor na czerwony. Wciśnij ponownie, aby zatrzymać nagrywanie. (Rysunki A27, A28)

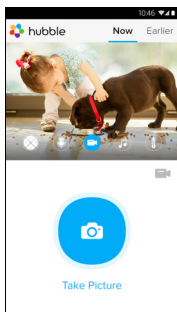
Naciśnij na małą ikonę kamery na prawo od dużego niebieskiego przycisku, aby przejść do trybu kamery, naciśnij duży niebieski przycisk, aby robić zdjęcia z widoku kamery. (Rysunek A29)



A27




A28




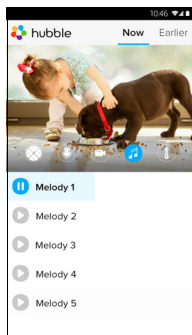
A29

**Uwaga:**

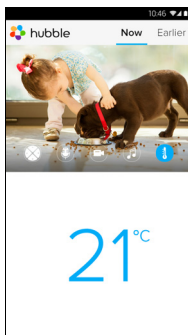
Zdjęcia i filmy będą przechowywane w wewnętrznej pamięci flash urządzenia Android™. Pliki są dostępne poprzez galerię lub odtwarzacza multimedialnych. Aby odtwarzać film, użyj aplikacji Hubble for Motorola Monitors lub aplikacji third-party takiej jak MX player (do ściągnięcia z Google Play™ Store), która jest w stanie odtwarzać pliki MJPG (Motionjpeg).

 **Melodie** – Aby zagrać jedną z 5 zainstalowanych na urządzeniu melodii, naciśnij na Melody, aby wyświetlić **Melodie** melodii i wybierz tę, którą chcesz. (Rysunek A30)

 **Pomiar temperatury** – Odczyt temperatury odbywa się z czujnika temperatury z tyłu kamery i wyświetla się na Twoim urządzeniu Android™ (Rysunek A31). Odczyt będzie świecił na czerwono, jeśli temperatura przekracza granice określone w zakresie wysokiej/niskiej temperatury na koncie. (zob. rozdział 4.2.4)



A30



A31

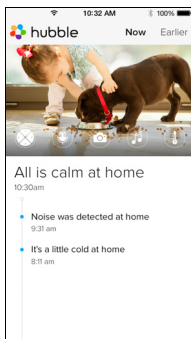
## 4.3 Funkcje kamery

### Praca z urządzeniem iPhone®/iPad®

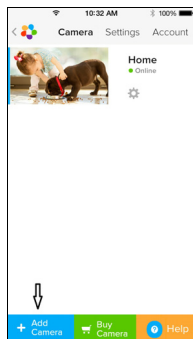
- Uruchom aplikację Hubble for Motorola Monitors na swoim urządzeniu iPhone®/iPad®.
- Na ekranie pojawi się obraz z kamery.

#### 4.3.1 Dodawanie kolejnych kamer

- Na widoku z kamery, naciśnij logo Motorola i przejdź do strony **Add Camera**. (Rysunek i15)
- Naciśnij na **Add Camera**, aby dodać więcej kamer zgodnie ze wskazówkami dla urządzeń iPhone®/iPad® wersja 3.3.4. (Rysunek i16)
- Po dodaniu kamery rejestrowany obraz jest wyświetlany automatycznie.



i15




i16

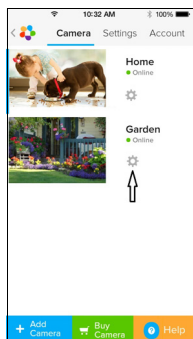
#### **Uwaga:**

Do jednego konta można dodać do 4 kamer.

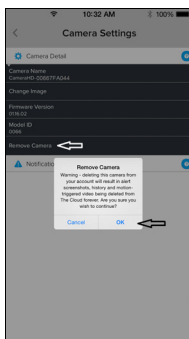
## 4.3.2 Usunięcie kamery

Aby usunąć kamerę z konta, wykonaj poniższe kroki:

- Naciśnij na ikonę ustawień  na stronie głównej, a potem naciśnij na **Camera Details**. (Rysunek i17)
- Wybierz **Remove Camera** oraz wybierz **Yes** aby usunąć kamerę z listy. (Rysunek i18)



i17



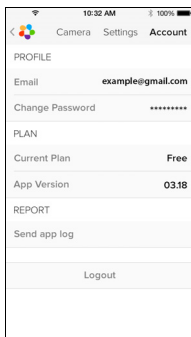
i18



### 4.3.3 Zmiana danych konta


Możesz zmienić dane swoje konta, używając swojego urządzenia iPhone®/iPad®.

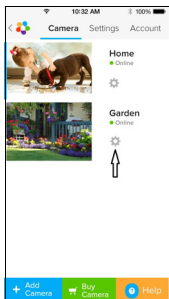
- Naciśnij **Account** na stronie głównej, a na ekranie pojawią się ustawienia konta. (Rysunek i19)
- Naciśnij **Change Password** aby zmienić swoje hasło oraz podążaj za instrukcjami.
- Naciśnij na **Log Out**, aby się wylogować.
- Naciśnij na **Current Plan**, w ten sposób połączysz się z chmurą, w której znajdują się zapisane nagrania. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź naszą stronę [www.hubbleconnected.com/motorola/plans](http://www.hubbleconnected.com/motorola/plans).
- Naciśnij opcję **Send Log**, aby wysłać mail z raportem z aplikacji Hubble for Motorola Monitors do naszego serwera. O wysłanie takiego raportu może poprosić pracownik działu obsługi klienta.



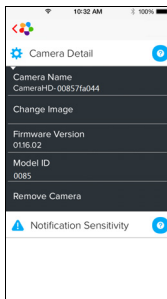
i19

### 4.3.4 Ustawienia kamery

Możesz zmienić ustawienia kamery poprzez naciśnięcie na ikonę Ustawień  na stronie głównej (Rysunek i20), aby zobaczyć **Camera Name** oraz **Firmware Version** (Rysunek i21), jak również możesz zmienić nazwę kamery poprzez naciśnięcie na aktualną nazwę i podążanie za wskazówkami.



i20



i21

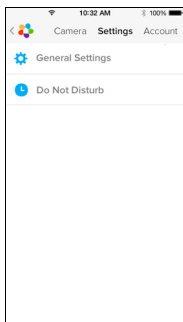
- Naciśnij na **Notification Sensitivity**, aby ustawić czułość detektorów dźwięku i ruchu i aby ustawić powiadomienia na wysokiej/niskiej temperatury. (Rysunek i22)



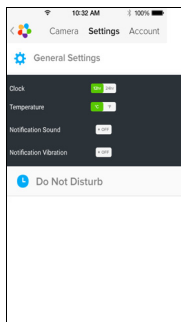
i22

### 4.3.5 Ustawienia kamery

- Naciśnij na **Settings** na stronie głównej. (Rysunek i23)
- Naciśnij na **General Settings**, aby ustawić format **Clock** (12/24) oraz **Temperature** (°C / °F) oraz aby włączyć **Notification Sound** lub **Vibration**. (Rysunek i24)

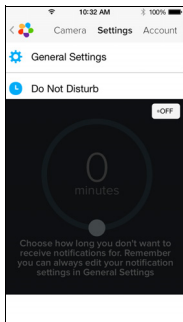


i23




i24

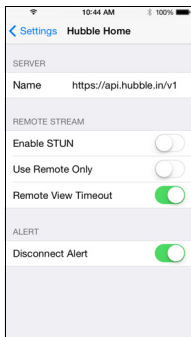
- Naciśnij na **Do Not Disturb**, ustaw zegar czasowy na żądany czas i wybierz ON, a kamera nie będzie wysłać żadnych dźwięków czy sygnałów głosowych do Twojego urządzenia iPhone® /iPad® podczas ustawionego czasu. (Rysunek i25)



i25

### 4.3.6 Ustawienia Hubble for Motorola Monitors


- Naciśnij na **Settings** na Twoim urządzeniu iPhone®/iPad®, a pojawi się lista aplikacji, naciśnij na Hubble for Motorola Monitors  hubble, a na ekranie pojawią się ustawienia aplikacji Hubble for Motorola Monitors. (Rysunek i26)

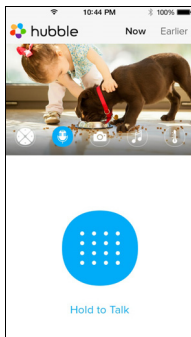


i26

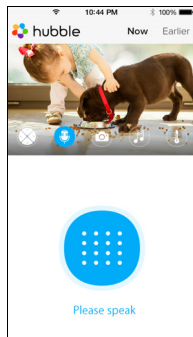
### 4.3.7 Funkcje aplikacji Hubble for Motorola Monitors

W widoku kamery dotknij okno obrazu, aby wyświetlić ikony funkcji:

 **Rozmowa na dwa sposoby** – Naciśnij ikonę mikrofonu, aby włączyć funkcję rozmowy a kamerze, a potem naciśnij okrągły przycisk, aby mówić. Przełącz ponownie, aby odsłuchać z kamery. (Rysunki i27, i28)



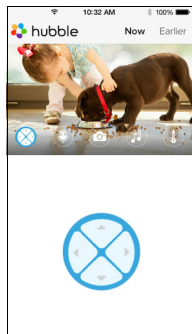
i27



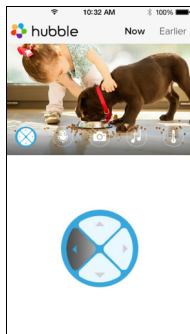
i28

## Panorama i pochylenie:


Stuknij w ikonę z czterema strzałkami, aby włączyć funkcję panoramy i przechylenia. Przechylaj kamerę w pionie za pomocą przycisków góra/dół, obracaj kamerę na boki za pomocą przycisków prawo/lewo. (Rysunki i29, i30)

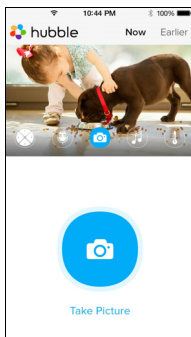


i29



i30

**Funkcja foto** - Naciśnij na ekranie na ikonę kamery  aby aktywować funkcję robienia zdjęć. Wciśnij duży niebieski przycisk z ikoną aparatu, aby zrobić zdjęcie. (Rysunek i31)



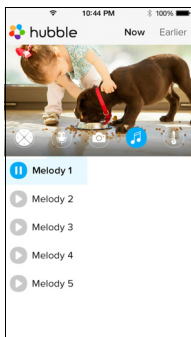
i31

**Uwaga:**

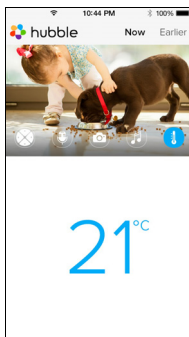
Zdjęcia będą przechowywane na wewnętrznej pamięci Twojego urządzenia iPhone®/iPad®.

**Melodie** – Aby zagrać jedną z zainstalowanych melodii, naciśnij na Melody, aby wyświetlić **Melodie** melodii i wybierz tę, którą chcesz. (Rysunek i32)

**Pomiar temperatury** – Odczyt temperatury odbywa się z czujnika temperatury z tyłu kamery i wyświetla się na ekranie LCD Twojego urządzenia iPhone®/iPad® (Rysunek i33). Odczyt będzie świecił na czerwono, jeśli temperatura przekracza granice określone w zakresie wysokiej/niskiej temperatury na koncie. (zob. rozdział 4.3.5)



i32



i33



## 4.4 Funkcje kamery

### Współpraca z komputerem/laptopem

- Wejdź na stronę internetową: <https://app.hubbleconnected.com/#login>
- Wpisz swoją nazwę użytkownika i hasło, a potem kliknij Login, jeśli masz już swoje konto.
- Kliknij na listę dopasowanych kamer na swoim koncie na urządzeniu Android™ lub iPhone®/iPad®, a na ekranie pojawi się widok kamery. Możesz wygodnie łączyć się z ulubionymi ludźmi, miejscami i zwierzętami domowymi za pośrednictwem obrazu wideo.
- Na stronie internetowej możesz zmieniać ustawienia, wykonując kroki instrukcji z menu.

## 5. Procedura resetowania kamery

**Uwaga:** w przypadku przeniesienia kamery z jednego routera (np. domowego) do innego (np. biurowego) lub wystąpienia problemów z konfiguracją należy zresetować kamerę. Zresetuj kamerę zgodnie z poniższą procedurą:

1. Ustaw wyłącznik w położeniu wyłączenia (OFF).
2. Wciśnij i przytrzymaj przycisk PAIR, następnie ustaw wyłącznik w położeniu włączenia (ON).
3. Zwolnij przycisk PAIR, kiedy usłyszysz sygnał dźwiękowy, następnie zaczekaj, aż kamera zakończy procedurę resetowania. Jeśli resetowanie zakończyło się pomyślnie, lampka kontrolna będzie powoli migłała na czerwono.
4. Możesz ponownie dodać kamerę wykonując kroki z punktu 3.2.4 dla urządzenia Android lub z punktu 3.3.4 dla urządzenia iOS.

## 6. Pomoc

### Szumy

Aby zapobiec efektom szumu lub echa z otoczenia, upewnij się, że urządzenie i kamerę Wi-Fi® dzieli wystarczająca odległość.

Korzystanie z innych urządzeń wykorzystujących częstotliwość 2,4 GHz, takich jak systemy Bluetooth® lub kuchenki mikrofalowe, może zakłócać pracę urządzenia. Umieść kamerę Wi-Fi® przynajmniej 1,5 m od takich urządzeń lub wyłącz je, jeżeli zauważysz zakłócenia w pracy kamery.

### Utrata połączenia

Sprawdź swoje ustawienia Wi-Fi®. Jeśli to konieczne, rozłącz się i ponownie połącz z siecią Wi-Fi®. Upewnij się, że kamera Kamera Wi-Fi® jest włączona. Zaczekaj kilka minut na połączenie z siecią Wi-Fi®.

### W przypadku zapomnienia hasła

Jeżeli nie pamiętasz hasła, dotknij opcję "Forgot Password" i podaj swój adres e-mail. Nowe hasło zostanie natychmiast wysłane na adres e-mail.

### Rozwiązywanie problemów

Kategoria	Problem Opis/usterka	Rozwiązanie
Konto	Nie mogę się zalogować po rejestracji.	Proszę sprawdzić nazwę użytkownika i hasło.
Konto	Otrzymałem komunikat: "Email ID nie jest zarejestrowany".	Prosimy o upewnienie się, że konto zostało zarejestrowane. Naciśnij <b>Create Account</b> w celu stworzenia konta, aby móc korzystać z kamery Wi-Fi®.



Konto	Co jeśli zapomniałem mojego hasła?	Naciśnij na "Forgot Password" na stronie <a href="https://app.hubbleconnected.com/#login">https://app.hubbleconnected.com/#login</a> LUB w Twojej aplikacji Android™ lub iOS. Na zarejestrowany adres e-mail zostanie wysłana wiadomość.
Konto	Nie mogę otrzymać nowego hasła, chociaż użyłem opcji "Forgot Password".	<ol style="list-style-type: none"><li>1. E-mail mógł trafić do folderu ze spamem. Prosimy o sprawdzenie folderu ze spamem.</li><li>2. Mogło nastąpić opóźnienie w dostarczeniu e-maila. Zaczekaj kilka minut i odśwież skrzynkę.</li></ol>
Problemy z łącznością	Otrzymuję wiadomość: Mamy problemy z dostępem do Twojej kamery. Może to być rezultat braku w połączeniu z internetem. Please wait and try again later. (Mamy problem z dostępem do Twojej kamery. Powodem może być brak łączności z Internetem. Spróbuj ponownie później.)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Prosimy spróbować ponownie w ciągu kilku minut. Może to być spowodowane problemami z Twoim połączeniem internetowym.</li><li>2. Jeśli problem będzie się powtarzał, należy zrestartować Twoją kamerę, bo to może rozwiązać problem.</li><li>3. Zrestartuj router bezprzewodowy.</li></ol>



Widok kamery	Kiedy jestem w trybie "Remote Mode", wideo zatrzymuje się po 5 minutach. Jak mogę oglądać dłużej?	Kiedy masz dostęp do swojej kamery poprzez sieć różną od swojej sieci domowej (poprzez internet) twoje wideo kończy się po 5 minutach. Możesz nacisnąć ponownie na kamerę z poziomu aplikacji Android™/iOS aby znów zacząć oglądać. Jeśli korzystasz ze swojej przeglądarki, możesz nacisnąć przycisk <b>Reload</b> aby znów zacząć oglądać.
Funkcje	Ustawianie poziomu progu dźwiękowego nie działa.	Możesz wyregulować czułość na dźwięk za pomocą menu ustawień kamery.
Problemy z łącznością	Moja aplikacja na telefon wyświetla następującą wiadomość: "Połączenie z serwerem BMS niemożliwe".	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sprawdź moc sieci Wi-Fi®.</li><li>2. Sprawdź, czy jesteś połączony z internetem poprzez włączenie przeglądarki w telefonie i włączenie takiej strony jak <a href="http://www.google.com">www.google.com</a>.</li><li>3. Spróbuj ponownie, jeśli jesteś połączony z internetem.</li></ol>
Konfiguracja	Kiedy dodaję nową kamerę do mojego konta, nie mogę znaleźć żadnych kamer do dodania.	Jeśli próbujesz dodać kamerę, która została wcześniej dodana do Twojego konta lub konta kogoś innego, wcześniej musisz zrestartować kamerę. Można to zrobić poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku PAIR na górze kamery przez 5 sekund.
Ogólne	Z jakich przeglądarek mogę mieć dostęp z mojego PC/Mac®?	Na PC i Mac®, polecamy używanie Google Chrome. Można też używać poniższych przeglądarek: PC: Internet Explorer® 9 i nowsze. Mac®: Safari®.



Ogólne	Jakie jest znaczenie migoczącego światła LED?	<p>Migoczące światło LED wskazuje następujące stany:</p> <p><u>Powolne miganie</u>: 1. Twoja kamera jest w trybie konfiguracji. Możesz dodać kamerę do swojego konta w tym trybie. W fabrycznie nowej kamerze, kamera ma włączony tryb konfiguracji. Aby zrestartować Tryb konfiguracji, naciśnij i przytrzymaj przycisk PAIR na górze kamery dopóki nie usłyszysz sygnału dźwiękowego.</p> <p><u>Powolne miganie</u>: 2. Kamera łączy się z routerem lub zgubiła połączenia z routerem. Upewnij się , że kamera jest w zasięgu sygnału Wi-Fi®.</p> <p><u>Świecenie ciągłe</u>: Kamera jest połączona z siecią Wi-Fi®.</p>
Problemy z łącznością	Nie mogę uzyskać dostępu do kamery.	Upewnij się, że kamera znajduje się w zasięgu Wi-Fi®. Jeśli lampka na kamerze powoli miga, ustaw kamerę bliżej routera, aby wzmocnić sygnał Wi-Fi®, a następnie ponów próbę.
Konfiguracja	Podczas instalacji na urządzeniach Android™ i iOS, nie mogę znaleźć mojej kamery podczas ostatniego etapu i konfiguracja nie udaje się.	Zresetuj kamerę do trybu konfiguracji i spróbuj ponownie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PAIR na spodzie kamery, dopóki nie usłyszysz sygnału dźwiękowego. Zaczekaj minutę, aż kamera się zresetuje. Lampka LED kamery, wskazuje, że jest ona w trybie konfiguracji. Teraz uruchom ponownie konfigurację na smartfonie.

Problemy z łącznością	Mimo że próbuję połączyć się z kamerą z tej samej sieci Wi-Fi®, kamera jest wciąż wyświetlana jako zdalna. Mogę oglądać obraz tylko w cyklach pięciominutowych.	Sprawdź ustawienia routera bezprzewodowego. Na przykład routery marki Buffalo mają opcję Wireless Isolation. Należy ją wyłączyć.
Kamera	Kiedy próbuję oglądać obraz z kamery, pojawia się prośba o aktualizację oprogramowania. Co należy zrobić?	Zaktualizuj oprogramowanie. Proces potrwa około 5 minut. Co pewien czas publikujemy aktualizacje funkcji kamery.
Ogólne	Z których platform mogę korzystać aby uzyskać dostęp do mojej kamery?	Minimalne wymagania: Windows® 7* *Wymagana wtyczka Java do przeglądarki Mac OS® wersja 10.7 Chrome™ wersja 24 Internet Explorer® wersja 9 Safari® wersja 6 Java™ wersja 7 Firefox® wersja 18.0 Adobe® Flash® Player 15.0 Android™ 4.2 iPhone®/iPad® iOS wersja 7.0
Ogólne	Nie słyszę dźwięku, kiedy mam zdalny dostęp do kamery.	Możesz nacisnąć na ikonę Mówcy na widoku wideo, aby słyszeć audio. Domyślnie, audio nie jest włączone, kiedy korzystasz zdalnie z kamery



Ogólne	Co oznacza "Local Camera" oraz "Remote Camera"?	Kiedy masz dostęp do swojej kamery z tych samych sieci bezprzewodowych (domowych), dla których kamera jest skonfigurowana, to jest Twoja Local Camera. Kiedy masz dostęp do swojej kamery poza domem, jest to Remote Camera. Możesz używać 3G, 4G lub 4G LTE lub połączenia Wi-Fi® poza swoim domem.
Ogólne	Jak mogę ściągnąć aplikację na urządzenia Android™ i iOS?	<b>Android™:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Otwórz Google Play Store na swoim urządzeniu Android™</li><li>- Wybierz opcję wyszukiwania</li><li>- Wpisz "Hubble for Motorola Monitors"</li><li>- W wynikach pojawi się aplikacja Hubble</li><li>- Zaznacz ją do zainstalowania</li></ul> <b>Urządzenie iOS:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- Otwórz App Store<sup>SM</sup></li><li>- Wybierz opcję wyszukiwania</li><li>- Wpisz "Hubble for Motorola Monitors"</li><li>- W wynikach pojawi się aplikacja Hubble</li><li>- Zaznacz ją do zainstalowania</li></ul>
Ustawianie	Kiedy obraz wideo zostaje przerwany, aplikacja próbuje przywrócić połączenie, co skutkuje utratą dźwięku i urywanym obrazem.	Wyłącz funkcję automatycznej blokady w smartfonie, aby zapewnić ciągłe przesyłanie dźwięku i obrazu.





Funkcje	Ilu użytkowników może się równocześnie łączyć z kamerą?	W trybie lokalnym obsługiwana jest łączność z dwoma użytkownikami. W przypadku więcej niż dwóch użytkowników połączenie będzie kierowane przez serwer zdalny. Umożliwia to równoczesny dostęp nieograniczonej liczbie użytkowników.
Problemy z łącznością	Inne kamery internetowe powodują zakłócenia.	Jakość obrazu zależy od przepustowości łącza, w szczególności, jeśli przez ten sam router pracują co najmniej 2 urządzenia przesyłające obraz.

## 7. Informacje ogólne

### Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo...

1. Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi.
2. Skontaktuj się z serwisem:  
+49 (0) 1805 938 802 w Europie  
E-mail: motorola-mbp@tdm.de

### Ograniczona gwarancja na produkty i akcesoria konsumenckie („Gwarancja”)

Dziękujemy za zakup produktu marki Motorola wyprodukowanego na licencji przez Binatone Electronics International Ltd („BINATONE”).

#### ***Jaki jest zakres tej gwarancji?***

Z zastrzeżeniem opisanych poniżej wyjątków firma BINATONE gwarantuje, że wyprodukowany przez nią produkt marki Motorola („Produkt”) lub atestowane akcesorium („Akcesorium”) sprzedane do użytku z tym produktem będą przez podany poniżej okres wolne od wad materiałowych i wad wykonania pod warunkiem użytkowania w normalnych warunkach. Ta gwarancja jest wyłączna i nie podlega przeniesieniu.

#### ***Komu przysługuje gwarancja?***

Gwarancja przysługuje tylko oryginalnemu nabywcy i nie podlega przeniesieniu.

#### ***Do czego zobowiązuje się BINATONE?***

Firma BINATONE lub jej autoryzowany dystrybutor dokona według własnego uznania i w komercyjnie uzasadnionym terminie bezpłatnej naprawy lub wymiany Produktu lub Akcesorium, które nie spełniają wymogów tej gwarancji. Zastrzegamy sobie prawo do wykorzystania identycznych funkcjonalnie odnowionych/naprawionych/używanych lub nowych Produktów, Akcesoriów lub części.

### **Jakie inne ograniczenia obowiązują?**

WSZELKIE INNE DOROZUMIANE GWARANCJE, W TYM M.IN. DOROZUMIANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, BĘDĄ OGRANICZONE DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI, A W INNYCH PRZYPADKACH NAPRAWA LUB WYMIANA NA MOCY NINIEJSZEJ WYRAŻNEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI JEST WYŁĄCZNYM ŚRODKIEM PRAWNYM KONSUMENTA I ZASTĘPUJE WSZELKIE INNE GWARANCJE WYRAŻNE LUB DOROZUMIANE. MOTOROLA I BINATONE NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI UMOWNEJ ANI DELIKTOWEJ (W TYM Z TYTUŁU ZANIEDBANIA) ZA SZKODY PRZEKRACZAJĄCE CENĘ ZAKUPU PRODUKTU LUB AKCESORIUM ANI ZA ŻADNE POŚREDNIE, PRZYPADKOWE, SPECJALNE ANI NASTĘPCZE SZKODY, UTRATĘ DOCHODÓW LUB ZYSKÓW, ZDOLNOŚCI PROWADZENIA INTERESÓW, INFORMACJI LUB INNE STRATY FINANSOWE WYNIKAJĄCE BEZPOŚREDNIO LUB POŚREDNIO Z MOŻLIWOŚCI LUB BRAKU MOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA Z PRODUKTÓW LUB AKCESORIÓW W PEŁNYM ZAKRESIE, W JAKIM TAKIE SZKODY MOGĄ ZOSTAĆ PRAWNIE WYŁĄCZONE.

W niektórych jurysdykcjach nie jest dozwolone ograniczanie lub wyłączenie szkód przypadkowych lub następczych lub ograniczanie długości gwarancji dorozumianej, dlatego powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą być nieważne. Na mocy tej gwarancji zyskujesz konkretne prawa, a ponadto mogą przysługiwać Ci inne prawa w zależności od jurysdykcji.

Objęte produkty	Okres gwarancyjny
Produkty konsumenckie	<b>Dwa (2) lata</b> od oryginalnej daty zakupu produktów przez pierwszego konsumenta, który nabył produkt.
Akcesoria konsumenckie	<b>Dziewięćdziesiąt (90) dni</b> od oryginalnej daty zakupu akcesoriów przez pierwszego konsumenta, który nabył produkt.
Produkty i akcesoria konsumenckie podlegające naprawie lub wymianie	<b>Pozostały okres oryginalnej gwarancji lub dziewięćdziesiąt (90) dni</b> od daty zwrócenia konsumentowi, zależnie od tego, który okres jest dłuższy.

## Wyjątki

**Normalne zużycie.** Gwarancja nie obejmuje okresowej konserwacji, naprawy i wymiany części na skutek normalnego zużycia.

**Baterie.** Gwarancja obejmuje wyłącznie te baterie, których pojemność po pełnym naładowaniu jest niższa niż 80% pojemności nominalnej oraz baterie, które przeciekają.

**Niewłaściwe i nadmierne użytkowanie.** Wady i uszkodzenia, których powodem jest: (a) nieprawidłowa obsługa lub przechowywanie, niewłaściwe lub nadmierne użytkowanie, wypadek lub zaniedbanie, np. fizyczne uszkodzenie (pęknięcia, zdrapania itp.) powierzchni produktu spowodowane niewłaściwym użytkowaniem; (b) kontakt z płynem, wodą, deszczem, skrajną wilgocą lub nadmiernymi ilościami potu, piachem, ziemią itp., skrajnym gorącym lub żywnością; (c) użytkowanie Produktu lub Akcesoriów do celów komercyjnych lub narażanie Produktu lub Akcesoriów na niewłaściwe użytkowanie lub warunki; lub (d) inne działania niezależne od MOTOROLA lub BINATONE, nie są objęte gwarancją.

**Korzystanie z Produktów i Akcesoriów marki innej niż Motorola.** Wady lub uszkodzenia wynikające z korzystania z Produktów i Akcesoriów lub innych urządzeń zewnętrznych marki innej niż Motorola lub nieposiadających jej atestu nie są objęte gwarancją.

**Nieautoryzowane serwisowanie lub modyfikacja.** Uszkodzenia i usterki wynikające z serwisowania, testowania, regulacji, instalacji, konserwacji, zmian lub modyfikacji przez osoby inne niż pracownicy firm MOTOROLA, BINATONE lub ich autoryzowanych centrów serwisowych nie są objęte ochroną gwarancyjną.

**Produkty zmienione.** Produkty lub Akcesoria, których (a) numery seryjne lub daty zostały usunięte, zmienione lub zatarte; (b) plomby zostały zdjęte lub noszą ślady manipulowania; (c) numery seryjne płytek nie pasują; lub (d) obudowy lub części nie spełniają wymogów lub nie są marki Motorola, nie są objęte gwarancją.

**Usługi komunikacyjne.** Wady, uszkodzenia lub awarie Produktów lub Akcesoriów spowodowane jakimikolwiek usługami komunikacyjnymi lub sygnałami, których jesteś abonentem lub które wykorzystujesz z Produktami lub Akcesoriami nie są objęte gwarancją.

### ***Jak oddać produkt do naprawy gwarancyjnej lub uzyskać inne informacje?***

W celu serwisowania lub uzyskania informacji, zadzwoń pod numer:

+49 (0) 1805 938 802 w Europie

E-mail: [motorola-mbp@tdm.de](mailto:motorola-mbp@tdm.de)

Uzyskają Państwo informację, w jaki sposób przesłać produkty i akcesoria na własny koszt i ryzyko do autoryzowanego centrum serwisowego BINATONE.

W celu serwisowania musisz wysłać: (a) Produkt lub Akcesorium; (b) oryginalny dowód zakupu (paragon) z datą, miejscem i nazwą sprzedawcy Produktu; (c) jeśli w pudełku znajdowała się karta gwarancyjna, wypełnioną kartę gwarancyjną z numerem seryjnym Produktu; (d) opis problemu; oraz, co najważniejsze, (e) swój adres i numer telefonu.

Niniejsze zasady i warunki stanowią pełną umowę gwarancyjną między Tobą i BINATONE w odniesieniu do zakupionych przez Ciebie Produktów lub Akcesoriów i zastępują wszelkie wcześniejsze umowy lub oświadczenia, w tym oświadczenia zamieszczone w jakichkolwiek publikacjach pisemnych lub materiałach promocyjnych wydanych przez BINATONE lub oświadczenia złożone przez jakiegokolwiek przedstawiciela lub pracownika BINATONE, które mogły zostać złożone w związku ze wspomnianym zakupem.



**BINATONE TELECOM PLC**

1 Apsley Way London NW2 7HF, United Kingdom.  
Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8344 8877  
e-mail: binatoneuk@binatone telecom.co.uk



**EC Declaration of Conformity**

We the manufacturer / Importer : Binatone Telecom Plc  
1 Apsley Way London  
NW2 7HF, United Kingdom.

Declare under our sole responsibility that the following products

Type of equipment: Wi-Fi Video Camera  
Model Name: FOCUS85, FOCUS85-B, FOCUS85-S, FOCUS85-W  
FOCUS85-W, SCOUT85  
Country of Origin: China  
Brand: Motorola

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters**, the Council Directive 2004/108/EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **electromagnetic compatibility (EMC)** and the European Community Directive 2006/95/EC relating to **Electrical Safety**. Directive 2011/65/EC on the restriction of use of hazardous substances (RoHS) and 2009/125/EC relating to ecodesign requirement for Energy-Related Products (ErP).

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements according to Article 3 R&TTE was based on Annex III of the Directive 1999/5/EC and the following standard:

Radio Spectrum: EN300328 V1.8.1:2012  
EMC: EN301489-17 V2.2.1:2012  
EN301489-1 V1.9.2:2011  
Electrical Safety: EN60950-1/A12:2011  
RF Safety: EN62311:2010

The product is labelled with the European Approval Marking CE as show. Any Unauthorised modification of the product voids this Declaration.



Manufacturer / Importer  
(Signature of authorised person)

London, 30 May , 2014

## 8. Specyfikacje techniczne

### Kamera

Wi-Fi®	802.11 b/g/n
Czujnik obrazu	Kolorowy CMOS 1 M pikseli
Obiektyw	f = 2.3 mm, F = 2.4
Dioda LED IR	8 pcs
Zasilacz:	Ten Pao International Ltd. S009GV0500150 Wejście: AC 100-240V, 50/60Hz, 300mA Wyjście: DC 5V, 1500mA



motorola

Producent, dystrybutor i sprzedawca: Binatone Electronics International LTD., na oficjalnej licencji produktu. MOTOROLA i logo „M” są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Motorola Trademark Holdings, LLC. i są wykorzystywane na mocy licencji. Logo Apple i Safari są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym Apple Inc. Google Play, Android i Chrome są znakami towarowymi Google Inc. Wi-Fi jest znakiem towarowym Wi-Fi Alliance. Internet Explorer oraz Windows są znakami towarowymi grupy Microsoft. Firefox jest zastrzeżonym znakiem towarowym Mozilla Foundation. Adobe i Flash są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Adobe Systems Incorporated. Java jest zastrzeżonym znakiem towarowym Oracle i/lub jej spółek zależnych. Wszystkie inne znaki towarowe są prawnie chronione. © 2015 Motorola Mobility LLC. Wszystkie prawa zastrzeżone.



PL\_EU Version 2.0  
Wydrukowano w Chinach